

Na temelju Pravila MOO-a vezano uz stavak 3. pravila 40. Olimpijske povelje, koji se odnosi na OI Rio de Janeiro 2016., a koji je MOO donio u veljači 2015. godine u Rio de Janeiru, te članka 56. Statuta HOO-a broj:928/15, Vijeće Hrvatskog olimpijskog odbora na svojoj 44. sjednici održanoj 29. siječnja 2016. godine donosi

**Pravila o korištenju sportaša i drugih članova Hrvatske olimpijske delegacije  
u Olimpijskom razdoblju  
za Igre XXXI. olimpijade Rio de Janeiro 2016.  
Olimpijska povelja, pravilo 40.**

U skladu sa stavkom 3. pravila 40. Olimpijske povelje, niti jedan sportaš/natjecatelj, trener, prateća osoba, a koji su u svojstvu članova Hrvatske olimpijske delegacije za Rio 2016. (dalje u tekstu: Sudionici), ne smije dozvoliti da se njegovo ime, lik, djelo, fotografija ili sportsko postignuće koriste u oglašavanju tijekom Olimpijskih igara, točnije tijekom olimpijskog razdoblja koje MOO definira za svake Igre zasebno. Ovo pravilo se odnosi na sve članove Hrvatske olimpijske delegacije u olimpijskom razdoblju od 27. srpnja do 24. kolovoza 2016. godine (dalje u tekstu: Olimpijsko razdoblje). Pojedinačne slučajeve kao iznimke, isključivo može odobriti Izvršni odbor MOO-a.

*Olimpijska povelja Pravilo 40, stavak 3.*

*"Osim uz odobrenje Izvršnog odbora MOO-a, niti jedan sportaš, trener ili bilo koja druga službena osoba koja je član olimpijske delegacije, a koji sudjeluju na Olimpijskim igrama, ne smiju dozvoliti uporabu svog lika, imena, slike ili sportskih rezultata za potrebe oglašavanja tijekom Olimpijskog razdoblja"*

Partneri koji imaju pravo ili žele koristiti ime, fotografiju ili djelo Sudionika, ovim Pravilima se definiraju kao:

- Olimpijski komercijalni partneri - olimpijski sponzori
  - tvrtke koje podržavaju olimpijski pokret na međunarodnoj i lokalnoj razini (TOP sponzori MOO-a i sponzori NOO-a), lokalni sponzori Olimpijskih igara (Organizacijski odbor Olimpijskih igara), nositelji TV prava
- Neolimpijski komercijalni partneri - neolimpijski sponzori
  - tvrtke koje ne podržavaju olimpijski pokret (npr. osobni sponzori sportaša)

**I.**

**Zaštićeno intelektualno vlasništvo vezano uz OI Rio 2016.**

Temeljem Olimpijske povelje, Hrvatski olimpijski odbor (HOO) je odgovoran za zaštitu Olimpijskog intelektualnog vlasništva na teritoriju Hrvatske, a što uključuje:

### 1.1 Olimpijska terminologija i izrazi (riječi i fraze):

- Olimpijski
- Olimpijac
- Olimpijske igre
- Olimpijada/Olimpijade
- Olimpijski moto: „Citius – Altius – Fortius“ – kao i prijevod
- bilo koji izraz vezan uz Olimpijske igre u smislu da bi se mogla zaključiti povezanost između sudionika i Olimpijskih igara, MOO-a, HOO-a, Organizacijskog odbora Olimpijskih igara (OOOI)

### 1.2 Izrazi povezani sa OI Rio 2016.

- 2016.
- Rio/Rio de Janeiro
- Zlato
- Srebro
- Bronca
- medalja
- napor/trud
- rezultat
- izazov
- ljetne
- zimske
- sponzori
- pobjeda
- Olimpijac

1.3 Bilo koji drugi olimpijski simbol ili znak povezan s HOO-om ili Hrvatskom olimpijskom delegacijom Rio 2016., a koji je zaštićen nacionalnim zakonima, zaštitom intelektualnog vlasništva.

## II.

### Pravo korištenja Olimpijskog vlasništva

Međunarodni olimpijski odbor je ekskluzivni vlasnik prava na korištenje Olimpijskog vlasništva – prava koje se odnose na Olimpijske igre i olimpijske simbole u najširem smislu riječi; a Hrvatski olimpijski odbor na prava koja se odnose na simbole i znakove HOO-a.

Sukladno pravima korištenja, Olimpijsko vlasništvo mogu koristiti ekskluzivno olimpijski sponzori definirani u uvodu ovih Pravila.

### III.

#### **Prava Olimpijskih sponzora na korištenje imena, lika, djela i sportskog rezultata Sudionika tijekom Olimpijskog razdoblja**

Olimpijski sponzori imaju pravo na korištenje imena, lika, djela i sportskog rezultata svakog Sudionika Olimpijskih igara, odnosno člana Hrvatske olimpijske delegacije:

- poruke potpore i ohrabrenja pred nastup Sudionika ili Hrvatske olimpijske delegacije na OI Rio 2016.
- Čestitke na uspjehu Sudionika ili Hrvatske olimpijske delegacije na OI Rio 2016.
- Ostale aktivacije sponzorstva vezane uz OI Rio 2016., uključujući promotivne i oglašivačke kampanje te kampanje na društvenim medijima

Olimpijski sponzori kojima pravo korištenja Sudionika daje Hrvatski olimpijski odbor (nacionalni sponzori), mogu koristiti ime, lik, djelo i sportski rezultat Sudionika na teritoriju Republike Hrvatske.

Olimpijski sponzori kojima pravo korištenja Sudionika daje Međunarodni olimpijski odbor (TOP sponzori), mogu koristiti ime, lik, djelo i sportski rezultat Sudionika i izvan teritorija Republike Hrvatske.

Vlasnik TV prava kojima pravo korištenja Sudionika daje Međunarodni olimpijski odbor, mogu koristiti ime, lik, djelo i sportski rezultat Sudionika na teritoriju za koji su kupili TV prava.

Olimpijski biografski podaci Sudionika mogu se koristiti samo u svrhu novinarskog izvještaja, a službena komunikacija ni pod kojim uvjetima ne smije sugerirati direktnu povezanost Sudionika sa npr. nekim proizvodom ili tvrtkom.

Sudionici moraju biti odjeveni u:

- službenu opremu Hrvatske olimpijske delegacije
- odjeću bez oznaka robne marke (nebrandirana odjeća)
- uz odobrenje HOO-a mogu koristiti odjeću određene robne marke sukladno Pravilu 50. Olimpijske povelje i pripadajućim Uputama MOO-a

U tom slučaju, Sudionik podnosi pismeni zahtjev HOO-u. Zahtjev će razmotriti Marketing HOO-a te u roku od 21 dan donijeti odluku.

HOO zadržava pravo ne udovoljiti zahtjevu, s razlogom zaštite prepoznatljivosti sponzora službene odjeće Hrvatske olimpijske delegacije. Svaki NOO mora pismenim putem obavijestiti MOO o svakom odobrenju zahtjeva.

#### IV.

### Prava neolimpijskih sponzora na korištenje imena, lika, djela i sportskog rezultata Sudionika tijekom Olimpijskog razdoblja

Sukladno proceduri objašnjenom u stavku VI. ovih Pravila, neolimpijski sponzor tijekom Olimpijskog razdoblja može koristiti ime, lik, djelo i sportski rezultat Sudionika samo u općem oglašavanju za potrebe oglašavanja tvrtke ili robne marke.

Opće oglašavanje u kojem se koristi sportaš (ili drugi Sudionik) znači oglašavanje u kojem se niti na koji način ne povezuje tvrtka ili robna marka s Olimpijskim igrama, Međunarodnim olimpijskim odborom, Olimpijskim pokretom, Organizacijskim odborom Olimpijskih igara, Hrvatskih olimpijskim odborom ili Hrvatskom olimpijskom delegacijom, te mora udovoljiti sljedeće uvjete:

- neolimpijski sponzor je privatni sponzor sportaša i sportaša redovito koristi u svojim marketinškim i komunikacijskim aktivnostima;
- neolimpijski sponzor je privatni sponzor sportaša i sportaša koristi za potrebe oglašavanja, gdje kampanja započinje tri (3) mjeseca prije početka Olimpijskog razdoblja
- neolimpijski sponzor može koristiti sportaša ili drugog Sudionika samo ako je sponzorski ugovor potpisan šest (6) mjeseci prije početka Olimpijskog razdoblja, uz minimalno trajanje sponzorskog ugovora od četiri (4) godine
- neolimpijski sponzor ne smije biti konkurencija Olimpijskom sponzoru u istoj gospodarskoj grani; ako dolazi iz iste gospodarske grane, opće oglašavanje je dozvoljeno samo uz pismeno odobrenje Olimpijskog sponzora

Opće oglašavanje tijekom Olimpijskog razdoblja dozvoljava se uz posebno odobrenje Marketinga HOO-a kada se kampanja provodi na nacionalnoj razini, ili uz posebno odobrenje Izvršnog odbora MOO-a kada se kampanja provodi na međunarodnoj razini.

Ukoliko zahtjev za općim oglašavanjem nije u skladu s Pravilima MOO-a i Pravilima HOO-a, isti neće biti odobren.

HOO zadržava diskrecijsko pravo odbiti zahtjev neolimpijskog sponzora i zabraniti upotrebu osobe, imena, slike ili sportskog rezultata sudionika tijekom Olimpijskog razdoblja, ako smatra da to umanjuje vrijednost olimpijskog sponzora ili ako smatra da postoji mogućnost nanošenja izravne komercijalne štete HOO-u i Olimpijskim sponzorima.

#### V.

### Primjeri nedozvoljenog oglašavanja neolimpijskih sponzora

U skladu s Pravilima, nedozvoljeno oglašavanje uključuje:

- korištenje olimpijske terminologije ili nedozvoljenih fotografija u oglašavanju

- tempirati oglašavanje na način i u vrijeme koje će direktno ili indirektno stvoriti asocijaciju na Olimpijske igre ili profitirati na atraktivnosti i ekskluzivnosti Olimpijskih igara

U nastavku je nekoliko primjera strogo zabranjenog nedozvoljenog oglašavanja neolimpijskih sponzora:

- bilo kakva uporaba Olimpijskog vlasništva, simbola, logotipova, znakova povezanih s HOO-om, a čija zaštita je propisana pozitivnim propisima RH, ili definirana zaštitom autorskih prava, zaštitom znaka i zaštitom intelektualnog vlasništva te bilo koja uporaba simbola, znakova, terminologije koja bi uzrokovala zbunjenost i povezanost s gore navedenim elementima
- bilo kakva izričita ili prešutna pismena ili vizualna asocijacija na Olimpijske igre
- bilo kakva uporaba slike Sudionika Olimpijskih igara u promociji i povezivanju s nazivom tvrtke ili logom
- bilo kakva uporaba slike Sudionika Olimpijskih igara u oglašivačkoj kampanji koja je lansirana u terminu neposredno prije Olimpijskih igara kako bi se time stvorila percepcija komercijalnog povezivanja tvrtke ili loga i Olimpijskih igara ili kako bi profitirala na atraktivnosti i ekskluzivnosti Olimpijskih igara
- bilo kakav nagovještaj ili povezivanje uloge Sudionika na Olimpijskim igrama ili povezivanje rezultata Sudionika na Olimpijskim igrama ili prethodnim Zimskim olimpijskim igrama
- bilo kakva uporaba 'olimpijskog izričaja i terminologije' uz lik, djelo, sliku ili rezultat Sudionika, a koji su definirani Pravilima
- bilo kakva uporaba terminologije pored imena ili slike sudionika koja bi dala naslutiti da se radi o olimpijskoj terminologiji

## VI.

### Podnošenje zahtjeva

Zahtjev za korištenjem imena, lika, djela i sportskog rezultata Sudionika tijekom Olimpijskog razdoblja od strane neolimpijskog sponzora mora se uputiti:

- za međunarodnu upotrebu uputiti MOO-u
- za nacionalnu upotrebu (teritorij Hrvatske) uputiti HOO-u
- za upotrebu na teritoriju drugog Nacionalnog olimpijskog odbora, uputiti nadležnom Nacionalnom olimpijskom odboru

Zahtjev kao i dodatni pripadajući dokumenti moraju se podnijeti elektroničkim putem direktno HOO-u, a u slučaju navedenim u stavku VI. alineja jedan i tri, uputiti tim nadležnim organizacijama.

Nadležna organizacija dužna je u roku od 21 kalendarski dan donijeti odluku. Ukoliko nadležna organizacija ne odgovori u propisanom roku, zahtjev će se automatski smatrati odobrenim. Zahtjev se podnosi na obrascu „Athlete's Submission Form“ koji je sastavni dio ovih Pravila na hrvatskom i engleskom jeziku.

Međunarodni olimpijski odbor i Nacionalni olimpijski odbor mogu dodatno konzultirati Hrvatski olimpijski odbor, obzirom da se radi o Sudioniku koji je član Hrvatske olimpijske delegacije.

## VII. Završne odredbe

Ova pravila stupaju na snagu danom donošenja, a primjenjuju se od 1. siječnja 2016. godine.

U skladu s Pravilima MOO-a svaki član hrvatske olimpijske delegacije dužan je poštivati i pridržavati se istih.

Broj: 81/16  
Zagreb, 29. siječnja 2016. godine



**dr.sc. Zlatko Mateša**  
  
Predsjednik  
Hrvatskog olimpijskog odbora

